

大清光緒卅二年

本館新開禮拜外每日出論
紙外埠均可函致本館取
本如外埠閱報加寄費不
閱除日本外常刊外書裁
也工本從英德辦外書裁
惜各工器以待與各官紳
刊印各書單件並英各神
體活字及各式花邊等延
西文排印工藝精石有
印字大小機器均用精工刊

叻報

(D零號四廿百一第牌門力得賃勞哥在館本)

印工絕倫並有文士到
寫各體文字現由上海購
刊佈所有各項其甚相宜
本館所登附原稿其有須
世道人心者始錄其有謬
礙於人而後始錄其有謬
成文以及支離者概不
登錄更須實諸君來札向
自來稿登與不登均不
將原稿收回也本館不
丙午六月十七日

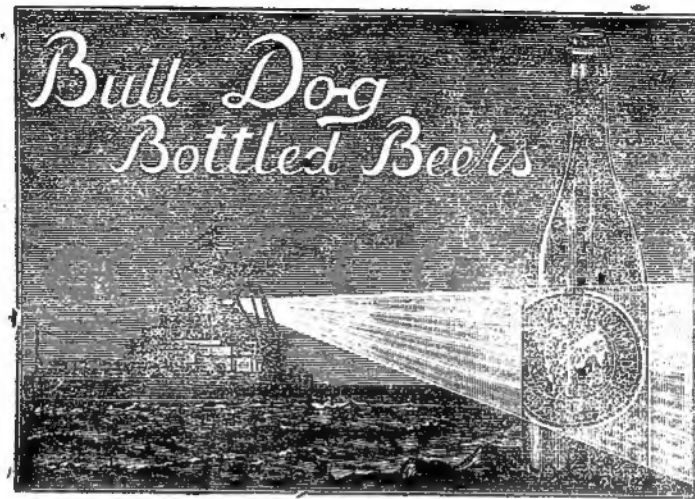
Printed and Published by See Ewe Lay (一拜禮號六月八年六零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

要言 ○血不潔濁致生斑點及皮膚各疾 戴利和肝膽補血豆乃第一解毒之聖藥 屢試屢
驗服之必效請看下文便知其妙用矣 夫血之於人身實乎清淨一或飲食不慎地氣不合則血汚濁而
後百病生焉戴利和先生肝膽補血丸乃清血之聖藥也功能專助血濁者潔之散者聚之效驗如神人多
莫知適有大英國人名司賓者服役印度有年偶沾項疽之癢症時用指甲搔抓後遂成膿瘡浮腫疼痛難
堪頸項過血皆腫於是者歷有年載後赴英國泥利醫院調治之久莫有見效彼時但覺心痛氣喘虛腫
愈張飲食少進即稍用一年覺腸胃漲滿不舒後聞外間傳言戴利和先生肝膽補血丸有起死回生之力
立購一罇試服服後即得其效浮腫漸消膿瘡亦愈其效死回生速捷如影響真所謂起死回生不覺者安能
不為之嘖嘖歟 戴利和先生肝膽補血丸係專治飲食不消身弱血缺風寒時症頭痛腰痛風濕癱瘓心
跳背痛痔瘡腸結及夜不成眠脾胃不開肝病腸積以及面生斑點皮膚生各症至一切婦女月經不調或遲
或早臨經腹痛及一切血濁不潔全身瘦弱等症此藥各藥店均有代售每罇定價七角五分 買一打價
八元大罇藥有三倍價一元三角半 西一千九百零五年十二月一號 新嘉坡孟嘉大藥房分局設在
小坡火車路福音館右邊第三間門牌五百九十八號客三新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

續留日學生姚明德上張駿撰條陳請注重機械以興實業

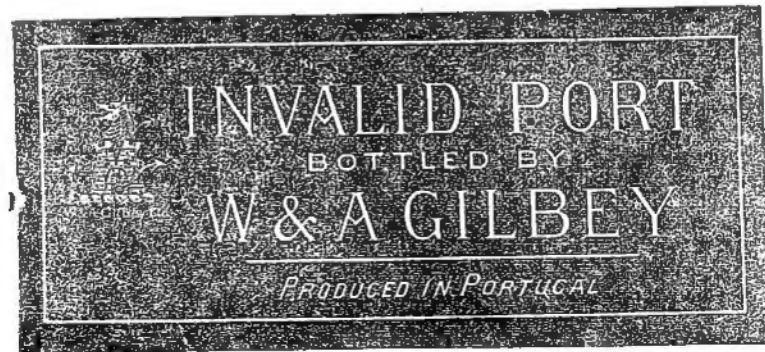
然學工藝者不先學機械將來畢業回國仍不能廣開工廠振興實業蓋購買機械價值頗鉅集款不易若
今日先學機械將來學成回國自製機械無須厚集資本且順直晉魯江浙等省產煤鐵甚富鍊之極易則
設廠自製機械將來學成回國自製機械無須厚集資本且順直晉魯江浙等省產煤鐵甚富鍊之極易則
習機械學即扼他日工藝發達之樞紐若是不數年後中國之實業不難雄飛矣出於全球明德去年六月
間條陳商部請仿造各項機械曾蒙批獎在案近日商部遵 旨議覆顧御史推廣工藝製造一摺與去年
明德上商部之條陳宗旨相同其言謂近來民智日開所稱推廣工藝各節實為當務之急自應遵照
日本炮兵工廠成例於製造軍火外兼造各種機器請飭各省將軍督撫銳意振興凡有製造局廠均令
仿造各種機器創辦之始或取東國各國所有之機器每購一具以為模範務使轉輾傳習人自為師等語
現已奉 旨依議矣明德近日參觀日本炮兵工廠每事問各機之損失能修理者有之機械之小機件能
自製者有之其餘皆不足問至於社會應用之各種大機械咸購自西洋各國察其工廠之工匠皆係學生
出身精通算學測繪者充之正擬仿造他項應用機械以為發展地步乃我中國各製造廠之工匠盡屬目
不識丁之人毫無學識與日本工廠之工匠相提其何能比雖備有各種機器為模範未必即能仿造倘偶
有一二聰穎之工匠領悟新理或能仿造一二其精則必不能因其不明算學及測繪等學故也明德一再
思之似非速派學生出洋學習不為功然欲收實效學生非具資格不可欲求速成非求其學法不可茲請
先言學生之資格何如而後言學法何如資格者何首須舉止端方普通學已有根柢者次須通曉留學國
之語言文字以免隔閡之弊此學生資格也試舉不備資格者言之近今某省派生來東學習工藝以上資
格皆不完備月領學旅兩費在外閑遊托名豫備充其量學習東語東文而已則若輩之留學徒靡國帑可
勝嘆哉所以派遣時必須慎擇其人否則國家不能收其學習之效果此學生所以必要有此資格也學法
者何泰西各製造廠機械種類甚多無論農者工者商者兵者之機械一門之中有數十種形式而一種之
中又分數十人之手經數種之機械始能造成之日本經濟學家名之日分業昔英儒斯密亞丹氏發明分
業增加生產之効力物品以分類而益多製造以專精而益良會舉例言之如製鍊一業經十八次順序之
手段每日以十人之力僅成二百隻若從其分業法則十人每日能成五萬隻此可見分業增加生產効力
矣故今日派生出洋學習時須先示之以學法令數人預為認定何種大機械合力學之學時各自分認其
種類則學者各因專門而精練有熟能生巧之效每逢星期停工日集於一處相互而講求之則學者素
以單簡而易或可省學習之年限可收速成之効果假令廠中偶或妒忌外人將極重要處教授不甚明晰
者則學者尤宜聚精會神反覆研究會其意或與同學者互相討論務使探求真理學其完備無倫其重
要細微萬不可毫釐含混以致全功盡棄此學者所不可輕忽是即學法之大略也以上為振興實業之要

售發酒蜜等上



啟者 諸君若
買白蜜酒及烏
蜜酒必須覓此
狗標之蜜酒此
狗標蜜酒乃刊
一狗為記此酒
買美法其乃係
最上之品現在
坡中所沽烏蜜
酒款式太多
諸君若有購此
狗標烏蜜酒則
可保其為第一
美酒飲之甚為
有益一試便知
不謬也特此佈
聞
大英一千九百
零四年二月廿
二號
光緒三十年元
月初七日
代理人牙直里
有限公司謹啟

售發酒溫勃美呂宜



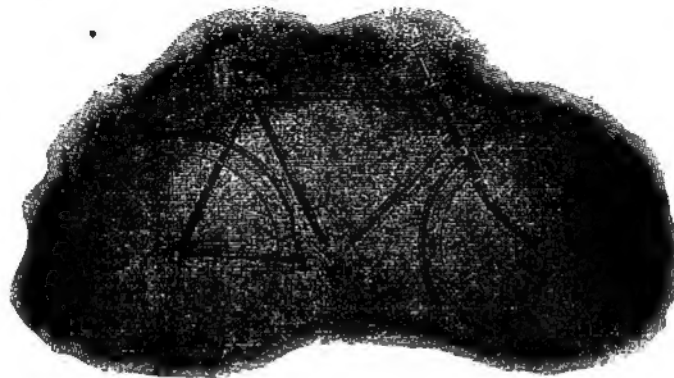
啟者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名
諸君若飲勃溫酒必須購此宜呂美者勿買
假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃
溫酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君知悉

購買此酒入口務必細為察察勿誤買與
此庄最為相似之勃溫酒以免受愚為要此
佈
大英一千九百零四年二月廿二號

羅敏申公司脚踏車發售

Robinson & Co.

雙輪脚踏車



雙輪脚踏車

第廿二號之

車并燈及號

簡俱備價銀

九十五元

第廿八號之

車并燈及號

簡俱備價銀

七十大元

啟者本公司所

沽脚踏車皆係

上庄之車價值

若干列明以上

車圖之下并

有脚踏車所用

各等機器俱備

諸君有欲採

購者請各玉

臨可也此佈

大英一千九百

零六年三月廿

六號

羅敏申公司謹

啟

Katz Brothers, Limited.

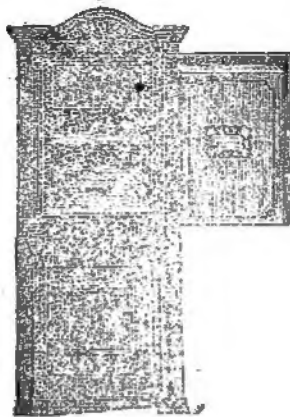
啟者本公司現有頭等奧國

鐵櫥發售此等鐵櫥火不能

焚賊不能啟兼有木座今特

降價出沽其小號每具六十

五員



一號每具百員

二號每具一百廿五員

三號每具一百五十員

四號每具二百員

一千九百零六年八月四號

本公司所沽洋天平盆能秤

至十四磅及勉每具四員七

角半 二十

八磅及勉者



每具五員七

角半 五十磅及勉者每具

八員七角半

本公司所沽懸針秤能秤一

百磅及勉者每具五員七角

半 一百五十磅及勉者每



具六員 七角半

二百磅及勉者每具七員七

角半

葛士兄弟有限公司謹啟

文內開二年以前本部堂會與梧州領事威爾金生君述及所有外國船隻應派華兵在船究察搭客行李以資保衛當時威領事不允照行然本部堂今日深盼貴領事之採用此議也

饑民開闢

○湘省近因荒歉又遇水災饑民相聚開闢各屬時有所聞實慶一府雖無水患亦屬饑荒月前曾將郡城倉穀數千石發交各富商分領每石議價一千七百文令其碾米平糶鄉民聞信入城領糶者絡繹不絕閏月中旬郡城穀價陡漲富商因之閉糶饑民無可聊生至將領穀之家先後打毀二十日擊毀順昌典舖二十一日又毀慶昌錢店廿二日又毀福昌典舖是日有協和紙店因其領有倉穀竊恐飢民相繼而至亟赴郡陽縣請派勇丁數名前往彈壓嗣因飢民與勇丁口角勇丁即出馬刀殺傷飢民五六人復將受傷之人送縣收押飢民一時開闢幾至釀成事端幸經某極力解散聞現在各飢民查得該郡劉某與督倉胡委員通同舞弊販糶射利邵陽縣施令亦與委員同財受賄等情已迭次聯名赴省具控懇予究辦矣

案仍未結

○傳聞本坡鑄造局前任司理西人羅勿申已在白蠟之意僅被執署保五千元在外候訊至于前經在府被控之該公司前任司事兼協理西人荷眼佈敗失實一案昨已展期乃鞠矣

何勞人救

○月之十五夜為月食之期由戌初起至戌末復明本坡諸華人仍有擊鼓鳴金循舊俗以為太陰救護者其愚雖曰可哂而不忘土風之處正不防獨存其真焉

欲歸不得

○潮人陳亞三向在吉里汶食力營生近已年踰知命欲作歸計故於收拾行裝僅存儲積之費計有六十八元於前數日由吉來叻擬附便輪東渡詎於十六日欲附某輪回港因負其行李至瓊州會館前之海傍擬僱小舟前往附輪不料舟子紛紛招渡此牽其衣彼拾其物致令陳如在山陰道上應接不遑竟被一舟子攫其枕箱一具下於小舟時陳不及察覺該舟子遂即操舟潛去迫陳知其所失而舟子已不知去向何處惟陳仍不知其船牌號數却難稽察祇得赴至捕房通報請差代為查緝據陳所報稱謂該箱內貯有銀六十八元并謂此次被盜並無舟費東渡欲歸歸不得殊堪浩歎云

孩屍暴棄

○十五晚約五點鐘時有一初產之孩屍棄於草市巫來由人住宅後之草坡中查該孩屍係以敗絮包捲成團諒其妻之不固已被各犬爭噬致令該屍肢體遍塗於路厥後為差察覺即行報驗旋經屍官驗明飭即棺殮掩葬云

何必費辭

○余前作闕謬論以闕漢音之謬連日以來見總滙報內紛紛登錄有粵語有書信有覆信又有似小說非小說等一般筆墨多不知其所謂支離如此又何必裁追昨又閱有斥文過一篇覺其文筆與前迥異如出兩人數日之間何學業如此其銳進耶一言決之諒不過請得殺兵欲為背城借一耳不知其開手已錯即使百端補救亦無所裨此事余本不欲再言然又恐彼無知以為其言果合則將為終身之悞故及不忍不再曉之也夫漢音辨稱張公弼士不可稱為管學大臣不意彼一面辨駁竟自一面招供遂使余省却無窮心力不假他求即以彼之矛攻彼之楯已足令彼喪然自失今試舉而累言之漢音既云張公弼士并非管學大臣矣詎又謂張奉 旨管理檳榔嶼中華學校事務夫張何官也即漢音亦謂其為頭品頂戴侍郎銜太僕寺卿矣以堂堂卿貳管理學校事務不當稱之為管學大臣即當稱為管學小臣耶尤可笑者漢音之稿有云并非管學大臣字樣即發出中華學校捐冊亦以管學張振勳與正副監督并列絕無大臣字樣此數語更為不通之極夫既謂非管學大臣矣何以竟明接管學張振勳數字是所謂不打自招之公案然在漢音之意則必曰張第管學耳并非無大臣字樣也不不知彼所引者係為捐冊張係勳捐之人求人題捐以謙為貴安有自稱大臣之理即如張所受 命為農工路礦大臣在其自己謙稱亦不過稱督理閩粵農工路礦事務而已亦無大臣字樣也此外如各部堂官掌翰林院事則為掌院大臣大學士管理部務則為管部大臣官銜稱呼向有通例以此視彼可以傍通便張無管學之字樣則已如之有之則不得謂其非管學大臣也此稱張為管學大臣固名分之所當然并無謬誤者也若夫天子稱臣曰公一事前者已經反覆曉諭詭譎音猶強作解事謂為當王者貴當遵本朝典禮此等強辨可謂厚顏夫頌詞之內所載天子曰者惟公可任乃係四言韻語本屬詩歌之體不入公牘格式從今從古何所不宜試取古今人詩詞之集觀之不繁言而喻且不惟詩歌為然也即奉敕所製之散體文字亦有舍今而從古者如韓昌黎之平淮西碑固膾炙人口久矣乃其文字悉用三代古法并不遵唐之制而人且稱之為古峭若律以當王者貴應從本朝典禮則昌黎之作亦且令人噴飯矣今更不證古而證今如明明大學士也何以稱曰相國中堂明吏部尚書也何以稱曰天官宰宰他若總督則稱為制府巡撫則稱曰中丞推之方伯廉訪觀察太守一切各官所有稱呼均屬古時官號無一為現今名職乃稟啟用之函札用之報牘用之即著書立說一切文字莫不通用之若又律以當王者貴宜遵本朝典禮之言則用此稱呼者皆不能謂為通人令人噴飯者也有是理乎夫稟函報牘以一切文字皆可以古之稱呼通諸今日詩歌之類反謂不能用之抑又何也此無他欲嚴人而無詞故不得不借此遁詞以為欺人之計耳至其稿內又有駁余前日引史之說謂獻帝之稱郡公為哀懼之詞煬帝之稱高公為怨恨之詞不知余所引者尚不止此二端既欲駁之理應盡駁何僅摘其一二言之然則其他若漢文之謂馮唐周宣之謂僧垣則又何說至於直躬可敬一則余固嘉獎其直所謂惡而知其美者不意余方褒之彼竟以怨報德謂為悖謬也噫是真不可與言者矣 光緒丙午年六月十七日

紅示照登 ○總領事孫 爲出示曉諭事照得光緒三十二年六月二十八日恭逢 皇上萬壽聖節向例二十六日受賀凡我華商均應同伸慶祝本總領事定於本月二十六日早准七點鐘在署望 關叩祝爲此示仰我華紳商知悉屆期衣冠到署齊集行禮至各行商店務於是日懸旗結綵同伸慶祝以表愛戴之忱毋違特示
光緒三十二年六月十七日 總領事孫啟 給

假冒宜防 ○啟者我本公司經營生理迨至去年曾有林松根入股兩份在內厥後經已將股拆退業已清楚且有字據可憑不能含混罔料近見有林宏桂其人者敢在叻報刊登告白冒稱彼乃林松根之掛砂人經由林松根將本股生理事宜交伊代理凡屬本公司與人揭借保認等事均須林宏桂代爲畫押及蓋正印方可爲憑云云似此胆大妄爲殊屬令人駭異實則林宏桂乃係本公司前已私逃之店伴已經避面迄今何太厚顏是以本公司除將此情稟官究治外復登叻報聲明願各實就現有與本公司交接者務必細查明勿爲此等小人所欺是所厚望特此佈 聞
光緒三十二年六月十七日 帆膠攪金勝美公司謹啟

商會附設小學堂備速報名告白 ○啟者本商會現經函託內地代聘師範畢業生三員來堂充當校長教習一俟到時即行開學日內各紳商已有將學童姓名籍貫年歲三代開單向本商會文案處報名掛號此次學堂創辦伊始暫定學生額數僅止八十名用特再告各幫紳商如有子弟願送入學者務望迅速於日內即行前來報名掛號遲恐過額無從位置致抱向隅也此請統照
光緒三十二年六月十五日 新嘉坡中華商務總會啟

賠償快捷 ○啟者本號於本月初六日有貨數欲付往荷蘭屬地曾在恒安公司買保不料在駁艇時忽遇颶風全船沉沒立即報明該公司蒙該公司查明屬實如數賠償足見該公司賠償快捷誠信堪嘉且利便商場誠非淺鮮故特登諸報端爲之表揚井便有投保者知所適從焉
光緒三十二年六月十四日 錦德興號謹啟

請移玉趾 ○敬啟者弟於英八月島兀五號停辦開蘭目律師之事嗣後 諸君有事斟酌者祈即移駕到綴發選美律師之土庫與阮添壽律師之土庫同列面會便安謹此佈 聞
光緒三十二年六月十三日 弟楊福烈謹啟

僱工工程師 ○啟者現有人欲僱一等華人工程師一名必須熟識礦務尤以錫礦爲最要同往中國南方各省地方約四五月之久倘承斯乏者能於適用則將來再用三年或五年亦未可料如有愿往者請致書交本館代寄便安此佈
光緒三十二年六月十二日 本館代啟

勸設醫院 ○啟者星嘉坡雖彈丸小島實南洋名區醫院之設固不可無本坡衆華商已于五月廿九日在同濟醫院會議創設貧病醫院一爲保護商場無疫果之虞一爲貧危籌保救之方幸蒙 熱誠諸君踴躍贊成地段爭施然而事關重大必賴衆舉易舉樂果無疆應需群力咸資雖鉅款難籌向望添絲作錦大局方興所愿衆志成城伏望 仁人君子同誠發起聯名登報天下有大爲爲之人世間斷無難爲之事勳業有志者竟成功德有徵者可信異日垂芳名帛竹造福後昆此啟
光緒三十二年六月十一日 倡建中華醫院全人公啟

敬頌良醫 ○大國手王白景茂才主席同濟醫院療治多人經已藉藉人口無煩僕等贅述月前僕因患脚氣致喉痰血之病聞微舖理事人傅海參云及伊身中曾患咳嗽痰血病往院求診於先生服藥數劑而愈後因延請先生到敝舍爲僕診視亦不數劑而奏効如神洵乎名不虛傳可謂醫儒兼通者也僕等爲之登諸報端俾遠近有抱恙者知所趨向焉先生現任丹戎巴葛同濟醫院分局每日公暇上午十點下午四點後回寓在海山街三號門牌福安堂藥舖樓上此佈
光緒三十二年六月初十日 源順街傅承豐號傅子取謝

承股聲明 ○啟者新嘉坡卑實得力門牌一十八號萬利昌協記山水生理原係葉真記即葉清榮協利公司與張子昌楊震春開創向來無異緣因張子昌楊震春志圖別業議將萬利昌協記生理全盤家器賬目一概歸與葉真記即葉清榮協利公司承受生理經於至乙巳年五月間停算爰請公親林推選劉文南二位老爺駕臨秉公核算明白其張子昌楊震春等向存銀項即日當公親面前交還清楚而萬利昌協記生理任從葉真記即葉清榮協利公司前去振作倘後日生理盈虧與張子昌楊震春永無干涉或張子昌楊震春有與外間諸實號往來賬項以及揭借進認等情均以經手是問免滋後論
光緒三十二年六月初十日 葉真記即葉清榮協利公司謹啟

水糖赤糖發售 ○啟者敝號設在小坡製造上中下各等水糖并赤糖發售諸 君有購是貨者祈玉臨吊橋頭敝號內面商是荷
光緒卅二年六月初八日 吊橋頭米店陳謙益謹啟

掛砂聲明 ○啟者本號金勝美瑞記號向在帆膠攪坡與郭廷森從從錫林松根等開設雜貨店生理茲林松根緣事回唐特將該店生理掛砂與林宏桂爲之代理倘該店內各伴有與外間 諸實號揭借保認等事須要林松根掛砂人林宏桂畫號及蓋本號正印爲憑否則向該經手是問當與林松根及掛砂人林宏桂無涉先此聲明以免後論此佈
光緒三十二年六月初十日 林松根謹啟

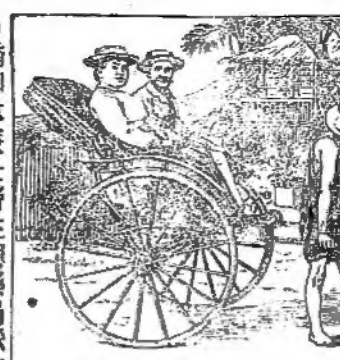
合力拿匪 ○京師日前 廷寄晉豫兩撫務將會匪嚴為防拿並飭將拿獲會匪出力之員暗為記功以示鼓勵聞豫省之匪半由晉省竄入會匪根株仍在晉境日來澤州一帶煽惑之事層見疊出此次 廷寄蓋因晉豫同鄉京官曾上封奏之故也

日會定議 ○日本博覽會委員已定議舉行博覽會一切章程擬撥出地四十萬坪每坪六方尺起蓋樓館惟外國特別館另為別圖裝飾較尋常為華麗又若籌款充足則擬作萬國博覽會否則仍稱內國博覽會云

調兵壓亂 ○揚屬寶應縣亂民既肇圍署傷官情事揚州府榮太守正在帶兵剿辦詎揚州本郡復因亂民搶米地方騷動當經趙都轉暨江甘雨縣電稟江督由督憲於上月二十七日諭飭駐鎮巡防軍袁統帶撥兵兩隊前往彈壓是日袁統帶連即傳令一隊陳隊官及七隊朱隊官各率本隊巡兵僱用民船載往揚州稟承趙都轉相機行事

新昌亂平 ○瑞州府新昌縣洪江會匪警已紀前報茲聞該縣天保城團丁會同巡防軍擊斃匪徒三十餘名餘匪當即潰散兵丁亦死傷十七名正在嚴拿首要適省派之常備軍二百名亦即趕到相與搜捕餘匪務絕根株現地方已一律平靖矣

步趨和緩 ○遮加先生現授職於石叻之電車公司住新加坡碩冷官律門牌八十四號之五號其德配連年抱病後得韋廉士大醫生紅色補丸之力而痛疾長除是以學家戴德達人稱道不置茲照來言錄呈 青鑒據云妾自十四歲起便染頭痛之患甚為沉重委父母雖多方求治醫者盈門藥不離口無奈不見功效今也幸而免矣然推其致愈之由皆賴韋廉士大醫生紅色補丸之力也特未知如何為報耳計自染病之後時發時止雖暫歇一息不久復作其痛或前或後或左或右靡有定處病作時須靜臥床中將雪包蓋於頭上其痛方可少減當時不獨頭痛一患已也且有足痛之累焉蓋因自幼已早受風濕加以身子虛弱有以致之也足痛之慘其苦楚又有不堪言者偶欲登樓非四體投地不能上梯則此中景況可想而知矣後得韋廉士大醫生紅色補丸之力始得身子復元不獨頭不痛足不痛已也胃口亦有加焉 貴藥局不妨將此事登諸報端以冀普告 大眾如有欲知的確者祈移 玉惠臨愚夫婦定將其始末奉告也 韋廉士大醫生紅色補丸專治頭痛腰痛并中年婦女經來各病百發百中萬無一失天下各國女子個個皆知本藥局接到各處証書甚夥均稱此丸功能立愈一切 肝病 積滯 頭痛 風濕 癱瘓 腳氣 先天不足 諸虛百損 皮膚熱毒等症如遇 熱愈後 下痢愈後 傷風咳嗽愈後需要培補者均宜吞服各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生總藥局採買亦可 每樽價銀一元二角半 每六樽價銀七元 不論遠近郵費均免



代理保險告白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝 巴 爪亞水火保險公司 二代理德京 亞憐保險公司 三威麥 哥勞麥士保險公司 四呂禮 卑禮勝嗎憐保險公司 五代理佛冷勃 卑陵勃嗎憐保險公司 倘諸君有欲向以上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

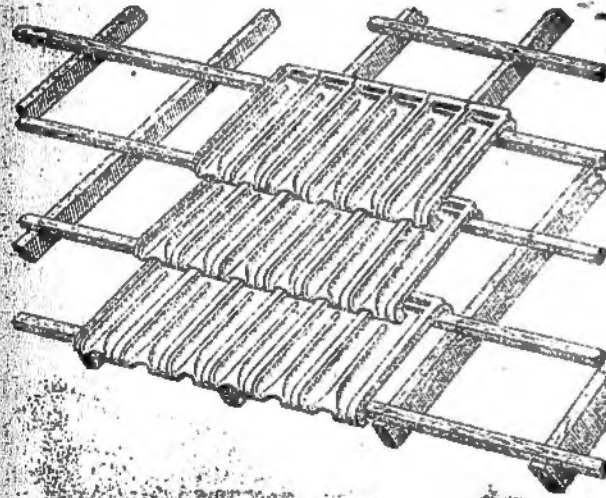
代理人羅漢麥士密公司謹啟

當業須知

啟者本銀行常有銀按當舖業利息相宜不取沽價行人等費如寫一年期倘未滿期亦許贖回照月行計無庸補足一年之利此乃本銀行特別辦理以便同胞而廣招徠 貴商光顧請移玉到本行面議或賜函告知自必允妥此佈

光緒三十二年六月十二日 石叻廣益銀行謹啟

蚌標屋瓦發客

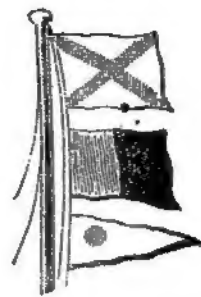


啟者本公司特此通知本公司所沽之屋瓦在本坡中最高上庄者此瓦係用蚌標為記在于本坡經已沽去一百萬塊有奇 諸君有欲採購者請來本公司面商取價較之他家更廉現在英荷法之國家所建屋宇皆用本公司此標屋瓦而在本坡則西人華人亞納人巫人皆有採買此標屋瓦係在歐洲所製可能耐用百年本公司內時有存貯候沽此標屋瓦在于歐洲每年消流二百五十兆塊而本公司內常有花磚雲石磚及他項磚發售此佈 西一千九百零六年二月廿三號 尼亞美打實得力第六號門牌本加老代理人謹啟

旗 標 烏 蜜 酒 發 售

啟者蜜酒銷流亦已矣廣然
而家數過多則精粗不一求
其能令飲者百益而無一損
莫如旗標烏蜜為最良此標
蜜酒係在英京久已著名之
釀酒家所製與別不同現在

新嘉坡 永和成公司



德茂公司 允吉公司

怡昌公司 豐盛公司
以及各酒店均有零沽諸君
有欲採購者務請認明所刊
標頭庶不致誤特此佈聞

大英一千九百零五年十月三號

新嘉坡代理人兒直勝囑士及其子有限公司謹啟

上 庄 補 血 勃 灣 酒 發 售

啟者本公司所沽此標勃灣
酒係由歐洲辦到罇首紅色
久已中外知名不特氣味香
甜而且常飲此酒便覺顏色
光華精神日長較之他家所
製實有霄壤之分蓋緣此酒
最能補血養臟血一充足則



氣脈自必
流通四肢

百骸無不舒暢本公司可保
此酒乃上庄之酒諸君有
欲壯體延年者請各玉臨
勿基第八號門牌本公司內
採購可也特此佈聞

大英一千九百零五年八月一號

兒直勝囑士及其子有限公司謹啟

Joseph Travers & Sons, Ltd.
7. D'almeida Street.

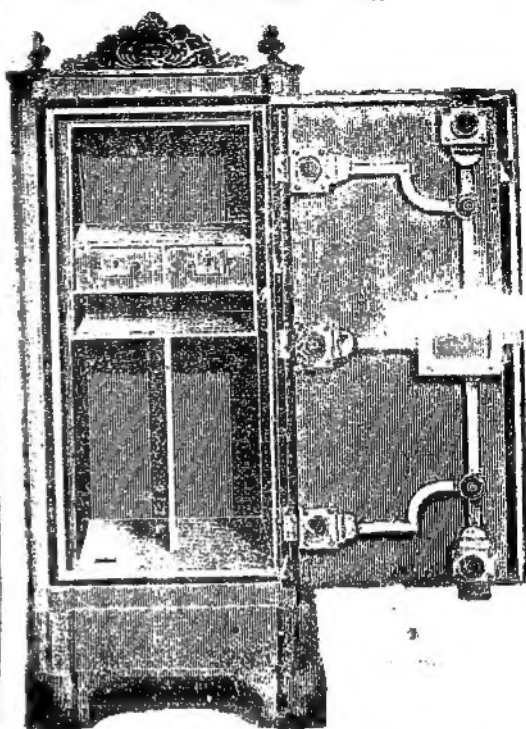
售出櫃鐵



啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟

免乙頭以以辨翁氣此不後自此是勝其不帶譽沽消其出存久
爲拿井上上認賜甚酒盛凡此酒以於氣飲各現飲所熱而數而
魚模有所所紅欄屬與稱沽酒來本他味賣國在者以氣沽十其
珠爲只來列頭所合本其飲到叻行酒清此之歐均 概賣年酒
之憑公士各庄細宜坡美者叻出特故香酒人洲深諸已蓋方有
混庶司古藩及心諸天且無而售辦也遠因無一獎君全錄肯收



啓者本行所售之鐵櫥在本坡已馳名素久諸君購用莫不鑒稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用上頂物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈大英一千九百零六年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

本報登刊廣告白 ○啟者
茲將刊登本報告白之價目明列于下
以昭公允 凡諸士商若有告白欲登
本報者每行在五十五字之內第一日
取費八角五占第二日第三日每行五
角五占第四日起以後每行兩角八占
若將告白登在頭幅論說之前者每行
在四十一字之內則取費加倍以上所
言之行數無論足已一行抑未足一行
亦照一行核計倘欲刊登全年者請各
玉臨本報面訂價目自必從廉不辜
雅意也此佈
光緒卅一年元月初七日

叻報主人謹啟

光緒卅一年元月初七日

正金鐘標萬蘭池酒發售



啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

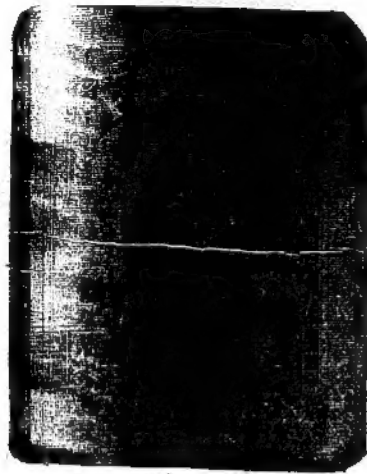
現在市上假冒者甚多以上所有各票如無
者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零六年正月十三號

本行利直南公司華字
利直喃有限公司謹啟

魚珠之	辦明以免	須爲留心	諸翁沽用	亦甚廉	合宜且價	沽飲基屬	若在本坡	之弊此酒	保無偽充	上等之料	釀皆者爲	清以之蒸	常酒味甚	法精妙異	酒製造之	沽實至此	可至本行
	司公限有	售發認	印標			喃上君	直家庄	利祖原	坡辦木	專東	嘉膠係	新前					

客發買各標鳥

而欲購此物請認以上所刊之標頭勿誤為要此佈
西一千九百零五年十月十四號代理人牙直里有限公司謹啓



香雪文



牙粉

貨乃係上庄之物遠近暢銷諸君探購便知不然

啓者本公司現在代理發售我裝士靈又名鳥標之雪文髮生油面粉牙粉香水及各項貨物本公司特字通知此標各

囑根代啓即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十三萬五千磅即一百二十一萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以八四仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安 大英一千九百零六年四月廿六號 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟



AUSTRALIAN



告廣司公心綴

啟者本公司ABC標頭之麵粉在于本坡乃係第一著名新金山之麵粉現在本坡有他家麵粉之標頭與本公司麵粉之標頭相去不遠伏祈諸君欲買本公司之麵粉確係本公司所沽者請認每包外面印有本公司名字乃用藍色印成華文綴心公司為要此佈 英一千九百零六年七月廿三號 綴心公司謹啟

禮里夏吃力有限公司告白

RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

Mechanical & Electrical, Engineers and Shipbuilders.

Singapore and Ipoh.

啓者本公司現有沙嬌勝之火酒燈發客此燈可能光於內並能光于外即遇大風亦不能熄滅每添火酒一次可燃至二十
點鐘之久其光極明真異常精巧也此燈在于本廠內燃點 諸君欲觀者祈賜 玉臨可也○本公司之電氣所乃係精練

之西人爲之督理其中之全副電具可能用其電力以行機並能用其電光而作燈亮並有太哪摩電氣動力之機器摩打動
力之機器開閉分枝電管器具電機風扇及電線凡屬各款電氣所用之大小器具俱皆齊備又本公司之電氣師甚喜有人
邀往詳論電氣各事以便告知其情形也○本公司之機器製造廠有各款大小機器水鼎抽水機器并常有船中所用各等



物料欲知其詳細圖式詢問本行便悉本公司現

在代理發售亞里敏及拿叻之摩打自行車水汽

貨車以及金馬勞之點油機器○本公司之製船

廠能造火輪船尾輪之火船小輪船浮水橋及輕鐵艇等均有預備各款圖式以便 諸君採購本公司認真巧手修葺火船

以及大小機器各款鐵務等件本行之船澳在于丹戎隅能修一百六十英尺之船 諸君賜顧請來面商本行所用之電報

字碼乃是夏吃力士特此佈告

大英一千九百零五年十月十七號

光緒三十一年九月十九日

代 沽 洋 貨 告 白

啟者本公司特字通知 士商人等知悉本公司代沽
標萬蘭池酒 雙鳥標威實基酒 立丹火腿及菓膏

夏九利火車標紅帶祖家灰 皇帽標蜜酒 鴨鵝標勃灣酒
獅及地球標茶 羊標及牧羊人標牛乳

鴨鵝標勃灣酒

上庄新膏



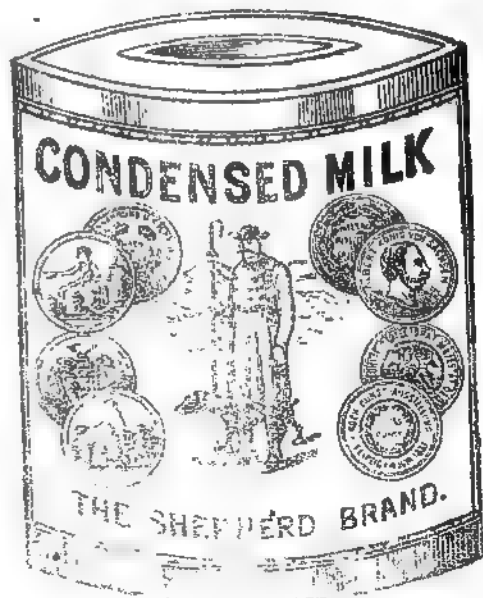
皇 帽 標 啤 酒



雙 鴨 標 勃 灣 酒



獅 弄 球 白 勃 灣 酒



牧 羊 人 標 牛 乳



鐘 標 萬 蘭 池 酒



雙 鳥 威 實 基 酒



大 車 標 紅 帶 祖 家 灰

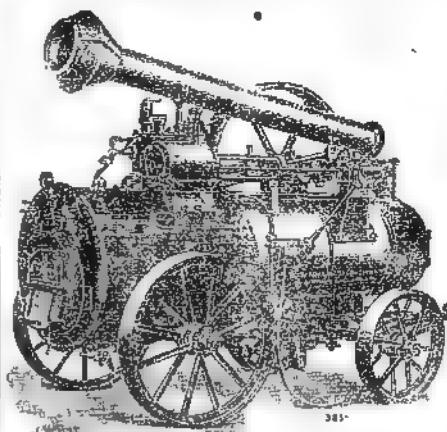
本公司內時常存有此等貨甚多應沽
蓋請各 玉臨可也特此佈告
大英一千九百零六年三月十六號

諸君欲

里吳省明謹啟

招人承充建屋告白 ○啟者茲欲招人投票在于吉靈實得力掃夫干拿律及勿基角頭承充再建店屋二十二間欲取票簡及欲知詳細者請到禮佛基門牌第一號本繪圖師之寫字樓查詢便悉此佈
光緒三十二年閏四月廿九日
繪圖師淡連申及勝蜜全啟

白告客發器機車機種各



啟者茲本行承英國馳名VVO威實基酒廠看在本坡獨行代售

白告行洋打士里加麥



此酒中諸君欲購仕商此酒者請向本行或各埠分銷處探購可也此佈

英一千九百零五年五月十五號

麥加里士打洋行謹啟

酒藥功補樹鐵鷄金

請認此標為記



大英一千九百零四年十月廿九號

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條純係補腎此酒之功治男婦氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠或腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈久補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保存存心無論內外新奇難症請臨診視藥到病除回春者不遇索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

新嘉坡主事德國神農大藥房謹啟



Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅

疑井不變壞確與他家不同諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨探購可也此佈 一千九百零四年十月廿二號 利直喃有限公司啟

新加坡電車公司開行時刻告白

啟者茲由西一千九百零六年閏月廿五號禮拜一即華五月初四日起暫將改訂各段電車逐日開往及前到時刻開列

第一段來往然申路頭及寔叻門時刻

首次上午六點三十分鐘由然申路頭開往寔叻門

尾次每夜十一點鐘由然申路頭開往寔叻門

首次上午六點三十分鐘由寔叻門開往然申路頭

尾次每夜十點三十分鐘由寔叻門開往然申路頭

又每十分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十一點三十分鐘由寔叻門駛回電車局路經忽勿里芝路及勿力峇沙路

尾次每夜十一點三十分鐘由寔叻門駛回電車局路經忽勿里芝路及勿力峇沙路

第二段來往丹戎巴葛及牙籠時刻

首次上午七點十五分鐘由牙籠開往丹戎巴葛

尾次每夜十點四十五分由牙籠開往丹戎巴葛

首次上午六點五十分鐘由丹戎巴葛開往牙籠

尾次每夜十點二十分鐘由丹戎巴葛開往牙籠

又每十分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十一點五十分鐘由牙籠駛回電車局路經刺疊打實得力及實籠阿此段搭客人等若是前往丹戎巴葛者駛至刺疊打實得力之時必須落車再換他車 又每夜十一點三十分鐘由刺疊打實得力開往丹戎巴葛通知附搭此段電車之各搭客知悉如欲改搭他車必須另購新車票方可通用

第三段來往丹戎巴葛及刺疊打實得力時刻

首次上午六點三十五分鐘由丹戎巴葛開往刺疊打實得力

尾次每夜十一點十五分鐘由丹戎巴葛開往刺疊打實得力

首次上午六點六分鐘由刺疊打實得力開往丹戎巴葛

尾次每夜十一點半鐘由刺疊打實得力開往丹戎巴葛

又每三分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十二點鐘由丹戎巴葛駛回電車局路經忽勿里芝路及勿力峇沙路

第四段來往佛西入大酒店及吧耶梨路時刻

首次上午七點鐘由佛西入大酒店開往吧耶梨路

尾次每夜十點二十八分鐘由佛西入大酒店開往吧耶梨路

路 每夜十點四十四分鐘由佛西入大酒店開往刺疊打實得力 又十一點鐘一次 十一點十六分鐘一次 十一點廿四分鐘一次此乃尾次電車駛回電車局之時刻

尾次每夜十一點四分鐘由吧耶梨路開往佛西入大酒店

又每八分鐘即有電車在以上所列地段開行一次至九點四十分鐘以後十五分鐘乃有電車開行一次若是吧耶梨路有熱鬧之時本公司之電車不時往來載客每逢禮拜及拜六兩日本公司之電車在此地段八分鐘開行一次而尾次之車直至每夜十一點四分鐘為止 諸君有欲附搭本公司之電車者請觀以上章程便不致誤矣此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司謹啟

辭伴聲明 ○啟者新嘉坡十八間後門牌第九號萬裕祥批局向情夥伴張靜臣即張振興任走街招收批封之職茲在五月廿九日敝號辭他出店嗣後 諸賢號各親友光顧敝號自有別伴交手不干張靜臣即張振興之事倘張靜臣有與街前來往賬項惟向彼自己是問與敝號萬裕祥無涉先此聲明免滋後論特此通知 光緒三十二年六月初三日 實叻萬裕祥謹啟

吉舖招租 ○啟者今有吉舖在皇家山脚希利士的力及烟呂士的力舖樓通至水邊出入船艇牛車利便租甚相宜但有諸君合意者祈請到大葛街業盛寶記面議此佈 光緒三十三年二月初七日 吳皓全謹啟

吧越拍賣館廣告

啟者本館自開設至今已歷四十二年之久屢蒙中西 士商賜顧無不竭力經營勉副所託此為諸 士商所深獎實非虛語本館近自二十五年以來查蒙 國家付託拍賣
新嘉坡直落亞逸國家新填之地段又
新嘉坡營造司署內所有不堪再用之物又
新嘉坡駐防陸軍營中所有不堪再用之物又
新嘉坡總巡捕署中所有不堪再用之物以及充公各物皆未嘗不力為代謀是以凡各 士商有欲
典當 放債 代估產業之價值 以及付託代收各屋租地稅等件本館皆能為之効勞斷不致有負 諸君垂青之雅意是以本坡麻六甲及柔佛各地方之 律師 典主 董事 掌管財產諸君及各屋主地主皆喜託本館代理其事又蒙本坡中西各商店屢託本館代賣各貨物 家中器具 馬 馬車 等件本館亦無不盡心代為辦理而本館所用拍賣之人皆選精明諸練之輩是以本館沽出之舖戶 田地 產業 家器等件所兌之價均得厚值本館又在本坡代理
白蠟地段以及礦務各事 連加沙耶火燭人壽保險公司
羅山加蘭之風琴 亞打亞里申之風琴
本館于每一禮拜皆有印送佈啟聲明此禮拜內所有已經拍賣舖戶屋宇田地諸產業及其買主價值等件無不詳細列明以及來日欲為拍賣各舖戶屋宇田地諸產業并他項貨物無不悉載其中凡各 士商有欲取閱本館所刊此等佈啟者求將 芳名居址函知本館自當依期分派不取分文也此佈
大英一千九百零五年十二月十九號 光緒三十一年十一月廿三日 吧越拍賣館主人謹啟

商店招租

○敬啟者大坡十八溪境墊枋路頭之處在本號恒春公司右鄰有大店舖位一間招人租稅此舖門牌是第十六共三層樓其屋式築法甚為合宜樓上可以住眷樓下可登貨至二十餘包之高計足地場深廣約有式千五百丁方之實用 諸商玉有意欲租稅者祈即移步觀看租價隨依市情斷毋苛索幸勿吝是荷

丙午國四月初一日

恒春公司賬房謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鰵魚肝油滋補藥

司各脫係用最純潔之鰵魚肝油該油含有各種滋補性質并配和他種出名藥料精心泡製專醫一切喉症肺症胸膈等症血經諸病氣喘血虧氣管發熱癆瘵咳嗽受寒等猶能補足元氣轉弱為強再司各脫滋補藥酪其味絕佳緣又攪和貴重馨香藥料所以其白如乳其濃似酪故味甘適口殊令人覺之願堪下咽也



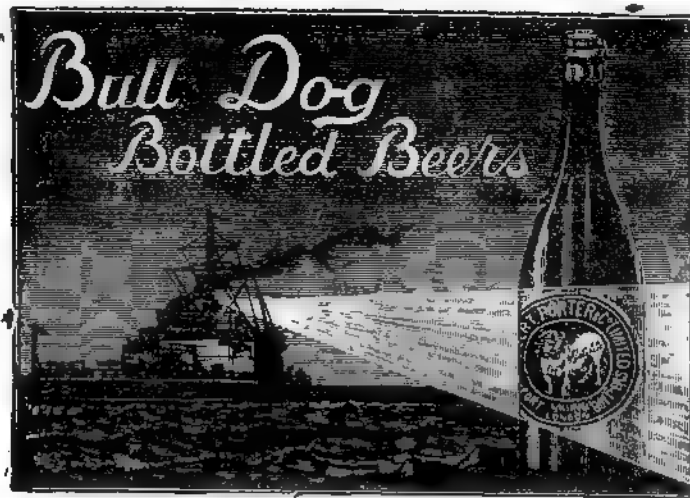
Always get the Emulsion with this mark - the Fishman - the mark of the "Scott" process

英國倫敦製造

英京司各脫及幫公司謹識

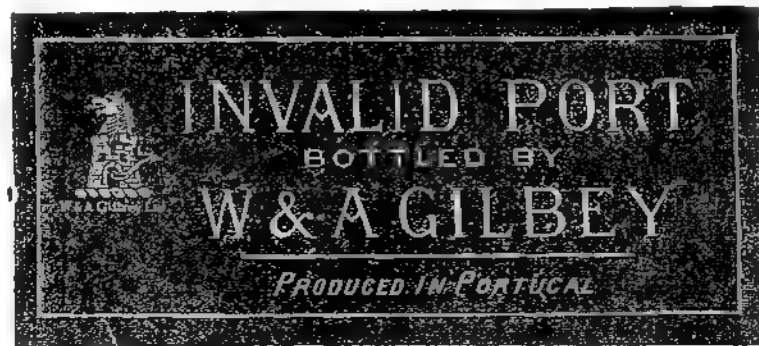
光緒三十二年五月二十日換

售發酒蜜等上



啟者 諸君若
買白蜜酒及
香酒必須覓此
狗標之蜜酒此
狗標蜜酒乃刊
一狗為記此酒
實美法良乃係
最上之品現在
坡中所沽為蜜
酒款式太多
諸君若有購此
狗標為蜜酒則
可保其為第一
美酒飲之甚為
有益一試便知
不謬也特此佈
聞
大英一千九百
零四年二月廿
二號
光緒三十年元
月初七日
代理人牙直里
有限公司謹啟

售發酒溫勃美呂宜



啟者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名
諸君若欲勃溫酒必須購此宜呂美者勿買
假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃
溫酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君知欲

購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買假
此庄為相假之勃溫酒以免受愚為要此
佈
大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

利直南有限公司

本公司所沽之正命鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流甚盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同之受所益

也敢者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

新嘉坡五坡嘉新
辦事處在坡嘉新
嘉怒鈕公司
代理各項美酒
此係本公司
註冊商標

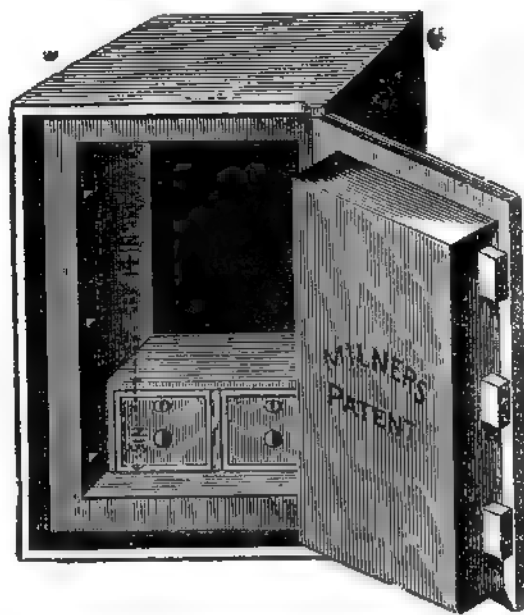


嘉怒鈕公司

金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞
大英一千九百零五年二月廿三號
利直南有限公司啓

堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者不解眾人何以專買鐵物以致錢銀被人偷竊茲有
棉拿鐵櫥天下行銷最廣盜不能開火不能燒蓋因棉拿
之鐵櫥乃用最堅之鐵製成與他家之鐵櫥用漆以誑鐵
術者大不相同本公司內現有辦到此棉拿之鐵櫥大小
國皆備誠鐵櫥在天下各銀行各洋行皆有購用而英京



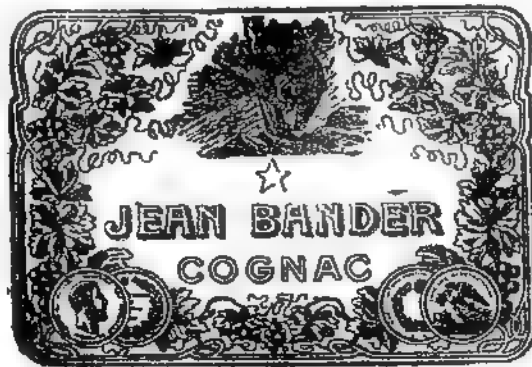
家購買此鐵櫥尤多且他處國家以及天演賣會亦多購
用是見工精料美迥異尋常 諸君欲保無虞購之便知
不謬也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

頂 上 法 國 保 家 舊 萬 年 池 酒 發 售

啟者此種伊燕登尼之舊萬
年池酒本公司可以保家確
在法國最大廠所製造此酒
出售不過兩年迄今銷場甚



廣且其價值比之他家更廉
本坡各店均有發售 諸君
有欲沽買者請認明標頭庶
不致誤特此佈 聞

代理人牙直里有限公司謹啟
大英一千九百零四年三月十號

頂上法國舊萬安池酒發售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此
庄之標名喚真寔德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店
多有發售不論外埠亦已暢銷日見日廣諸翁買者請移玉至
本行內購探不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 怡昌號 德茂號 上裕號

錦華號 芳安號 恒德號 錦興公司 廣仁興

大英一千九百零五年八月廿六號

莫實德公司謹啓

光緒三十二年六月十七日 滙票行情 助報館刊

舊烟土	七百八十元	新烟土	七百八十元
上甲錫	九十一元	叻甘蜜	七元二角半
叻白椒	每担	叻烏椒	廿七元五角
足金	每望葛	金盾行情	六十五元半
印度盾	一百元兌	爪亞盾	一百元兌
滙票行情	銀行利息	滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出	滙加勝巴	銀行現銀票一百元銀行貼出
滙泗里末	銀行現銀票一百元	滙三寶瓏	銀行現銀票一百元
滙望加錫	銀行現銀票一百元	滙井里汶	銀行現銀票一百元
滙仰光	銀行現銀票一百元	滙加里吉	銀行現銀票一百元
滙上海	銀行現銀票	商人三十日期票	

輪 船 開 行

吉 龍	比叻	輪船	十八日	下午一點	錦南興
巨 港	新留美	輪船	十八日	下午二點	東裕號
峇株巴轄	潮興	輪船	十八日	下午二點	茂興號
麻六甲	司里	輪船	十八日	下午二點	合隆號
麻六甲	加來	輪船	十八日	下午三點	實得力公司
麻六甲	亞鴨加	輪船	十八日	下午三點	紗基毛二士
加里吉打	嘉望	輪船	十八日	下午三點	開行
吉 龍	基士拿	輪船	十九日	下午一點	莫實得洋行
望 加	多多棉嗎	輪船	十九日	下午一點	巴智申洋行
望 加	碩蘭俄	輪船	十九日	下午三點	實得力公司
峇釐陵	山東	輪船	十九日	下午四點	明馬也洋行
望加錫	文亞老	輪船	二十日	下午三點	莫實得洋行
檳榔嶼	吧南哥打	輪船	二十日	下午三點	實得力公司
仰 光	加里吉打	輪船	二十日	下午三點	實得力公司
麻六甲	新檳榔	輪船	廿一日	下午三點	實得力公司
麻六甲	海龍	輪船	廿一日	下午三點	實得力公司

請示船期 ○敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸翁約凡有輪船之公司行號如遇實號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾於本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利諒 諸翁之樂從也再者諸翁送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞 本館謹啟

美 交 萬 蘭 池 酒 行 主 人 廣 告

啟者本酒行之主人特字通佈 諸君知悉本主人已與本坡英京電影戲班主人訂定每夜頭齣由七點半鐘起第二齣由九點半鐘起無論何人前往該班觀劇持有美交所製萬蘭池酒之空樽而樽外黏有所刊本行之標頭即將此樽交與該班守門人便准其入入觀不收戲票之費此標之上庄萬蘭池酒可保乃在法國所製而在于本坡市上沽賣亦已多年各店均有發售奉告 諸君知之往觀電戲并不取費係因

本酒行之主人甚喜此標萬

蘭池酒在坡格外銷流故本

酒行之主人欲求本坡 諸

士商領此微情而往觀電戲

不須耗費是所厚望而本酒



西 美 交 酒 行 主 人 謹 啟

行之主人又求電影戲班主時換新戲以便一人可以往觀幾次并與該班主約定由西本月二十號起任人持此黏有美交萬蘭池酒標頭之空樽往觀直至各人飽看之後乃再登報截止此佈

英一千九百零六年七月十三號

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啓者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確
係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石
之功而酒味又復醇濃無匹玆特通知士商知悉如欲採購上庄
之萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有利無害此三星



標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常
有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此佈

大英一千九百零六年然花里月一號